



Europa para nosotros



Nuestro dinero,
nuestro futuro

Encuentra explicaciones con palabras en **negrita** al final de Europa para todos de páginas 16 a 18.

“Europa para todos” está disponible en:

- Alemán
- Español
- Francés
- Húngaro
- Inglés
- Italiano
- Neerlandés
- Rumano

Ve a inclusion.eu/europe-for-us-magazine para encontrar las versiones de Europa para todos en otros idiomas.

Contenido

1	Nota del editor Soufiane El Amrani
3	El dinero importa
4	El dinero y la UE
5	Cómo se decide el dinero de la UE
6	A dónde va el dinero: fondos que nos importan
7	Dinero de la UE para nosotros
12	Normas para obtener fondos de la UE
13	Por qué son importantes las condiciones habilitadoras
14	Mirando hacia el futuro
15	Participa
16	Palabras fáciles: explicaciones

Nota del editor

Soufiane El Amrani



El dinero sí que importa.



Puedo comprar cosas con el dinero que gano.

Me gusta poder tener dinero para comprar lo que quiero.

Tener dinero significa que puedo quedar con amigos y tener vida social.

Significa que puedo ser independiente y vivir por mi cuenta.



Los fondos de la UE (Unión Europea) son más difíciles de entender.

Los fondos de la UE es el dinero que se da a los países y organizaciones.

El dinero de la UE debería estar explicado en lectura fácil.

De esta manera, las personas con discapacidad intelectual sabrían cómo solicitar ese dinero.



No queremos que el dinero de la UE se utilice para mantener a las personas en instituciones o grandes residencias.

Queremos que el dinero de la UE se utilice para garantizar que las personas con discapacidad intelectual puedan vivir en la comunidad.



La Unión Europea debería dar dinero
a las empresas que quieran contratar
a personas con discapacidad intelectual.

Tenemos derecho a ganar nuestro dinero y a gastarlo
exactamente como queramos.



El dinero de la UE tiene un papel importante en mi vida.

Una parte de mi sueldo está cubierto por él.

Me gusta tener este trabajo.

Y creo que los demás deberían tener las mismas
oportunidades que yo.



Todo el mundo tiene derecho a tener un trabajo
y a vivir de forma independiente en la comunidad.

Los fondos de la UE pueden ayudar a las personas con
discapacidad intelectual a llevar una buena vida.



¡Defendamos nuestros derechos y asegurémonos de que
se escuchen nuestras voces!

Soufiane El Amrani

Fácil de leer / Editor jefe

El dinero importa



El dinero es importante.



Usamos el dinero para comprar comida, ropa o pagar un piso.

Necesitamos dinero para poder formar parte de nuestra comunidad.



Administrar el dinero significa planificar lo que necesitamos y, a veces, también lo que queremos.



Un plan sobre cómo gastamos nuestro dinero se llama presupuesto.

Los presupuestos nos ayudan a asegurarnos de que tenemos suficiente dinero para las cosas que necesitamos en la vida.

El dinero y la UE



La Unión Europea (UE) es un grupo de 27 países. Estos países se llaman Estados miembros. Trabajan juntos para mejorar la vida de todas las personas que viven en la UE.



La UE da dinero a los Estados miembros para apoyar proyectos. Algunos de estos proyectos son importantes para las personas con discapacidad intelectual.



Como los proyectos para cerrar instituciones.



O para proporcionar buenos puestos de trabajo.



Cada siete años, la UE acuerda un gran plan financiero. Este plan se denomina Marco Financiero Plurianual (MFP).



El MFP establece:

- cuánto dinero gastará la UE
- en qué se utilizará ese dinero durante los próximos siete años



Al tratarse de un plan a largo plazo, los gobiernos y las organizaciones pueden prepararse y planificar con antelación.

Cómo se decide el dinero de la UE

Hay tres pasos importantes:



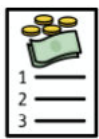
1. La Comisión Europea propone cómo gastar el dinero.



2. El Parlamento Europeo lo comprueba y da su visto bueno.



3. Los gobiernos de todos los Estados miembros colaboran en el Consejo de la UE. Todos ellos deben estar de acuerdo.



Solo cuando todos estén de acuerdo, el MFP se convierte en el presupuesto de la UE.

Esto garantiza que la decisión sea justa y que todos los Estados miembros tengan voz y voto.

A dónde va el dinero: fondos que nos importan



La UE invierte dinero en diferentes fondos.

Un fondo es dinero ahorrado con un fin específico.

Algunos fondos son muy importantes para las personas con discapacidad intelectual:



- **Fondo Social Europeo Plus (FSE+)**

Ayuda a las personas a conseguir trabajo, aprender nuevas habilidades e integrarse.



- **Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER)**

Apoya la vivienda, el transporte y los servicios a la comunidad.



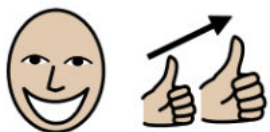
- **Política de cohesión**

Contribuye a la igualdad entre las distintas partes de Europa y apoya la inclusión en todos los ámbitos de la UE.



- **Erasmus+**

Apoya el aprendizaje, la educación y las actividades juveniles en diferentes países.



Este dinero puede marcar

una gran diferencia en nuestra vida cotidiana.

Pero solo si se utiliza de la manera adecuada.

Dinero de la UE para nosotros

¿Cómo se debe utilizar el dinero de la UE para que realmente ayude a las personas con discapacidad intelectual?

Aquí hay algunas ideas:



- Los países deberían utilizar fondos de la UE para cerrar instituciones.



- Los países deberían utilizar los fondos de la UE para construir viviendas sociales para personas con discapacidad intelectual.

De esta manera, más personas con discapacidad intelectual podrán vivir de forma independiente e integrarse en la comunidad.



- Los países deberían utilizar los fondos de la UE para asegurar que la información está en lectura fácil, de modo que las personas con discapacidad intelectual puedan participar en la vida pública.



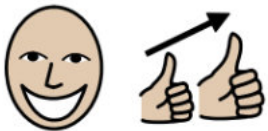
- Los países deben utilizar los fondos de la UE para hacer que la educación sea inclusiva.



- Los países deben utilizar los fondos de la UE para formar a los servicios públicos, como la sanidad y la policía, sobre cómo trabajar con personas con discapacidad intelectual.



- Los fondos de la UE deben utilizarse para hacer accesibles la vivienda, el transporte y el empleo.



Cuando el dinero se utiliza adecuadamente, puede marcar una diferencia muy real en la vida de las personas.

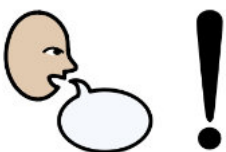


El dinero debe apoyar los derechos, la inclusión y la participación de todos.



Ahora es el momento de asegurarnos de que se escuchen sus voces como autogestores. Pueden hablar con los gobiernos y los responsables de la toma de decisiones sobre lo que necesitan y dónde debe destinarse el dinero.

Pueden hacerlo por su cuenta o junto con otros autogestores.



Cuando se deciden cuestiones como el presupuesto, es importante expresar lo que se necesita. Como más dinero para buenos empleos, vivienda y apoyo.

Hay siete áreas en las que el dinero de la UE puede marcar una gran diferencia en la vida de las personas con discapacidad intelectual:



1. Derecho a decidir y derecho a votar

El dinero público debe utilizarse para la toma de decisiones con apoyo.

Los fondos públicos deben utilizarse para crear información en lectura fácil sobre las elecciones y el voto.



2. Derecho a vivir de forma independiente y a ser incluido en la comunidad

El dinero público debe utilizarse para apoyar a la comunidad, de modo que las instituciones puedan finalmente cerrarse.

El dinero público nunca debería utilizarse para construir instituciones y mantener a las personas apartadas.



3. Vivienda y apoyo

El dinero público debería utilizarse para construir nuevas viviendas en la comunidad para personas con discapacidad intelectual, para que puedan mudarse de las casas de sus familias cuando sean adultos y quieran vivir de forma independiente.



4. **Educación**

Los fondos públicos deben utilizarse para que todas las escuelas sean inclusivas, para que los estudiantes con discapacidad intelectual puedan aprender con todos los demás.



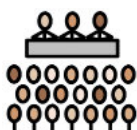
5. **Empleo**

El dinero público debe utilizarse para que las personas con discapacidad intelectual tengan acceso a puestos de trabajo con igualdad salarial y obtengan el apoyo que necesitan.



6. **Sanidad**

El dinero público debería utilizarse para formar a médicos y enfermeras para que aprendan a hablar de manera que sea fácil de entender para las personas con discapacidad intelectual. También deben utilizarse para elaborar información sobre salud en lectura fácil.



7. **Representación**

El dinero público debería apoyar a las personas con discapacidad intelectual a hablar en conferencias y participar en la toma de decisiones. Las personas con discapacidad intelectual deben poder participar y estar representadas.

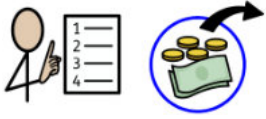
“ «Quiero que nuestros países nos incluyan. Quiero que seamos miembros iguales de la sociedad. Quiero que podamos vivir como todos los demás. La inclusión significa que podemos trabajar, aprender, divertirnos, votar, tomar decisiones y decidir dónde, con quién y cómo queremos vivir. Incluso cuando necesitamos apoyo para hacerlo. No queremos que se nos segregue».

— **László Bercse, autogestor de Hungría**

“ «Sé lo difícil que es conseguir un empleo cuando se tiene una discapacidad. Tengo experiencia en empleos protegidos, en empleos con apoyo sin remuneración y en trabajos con salario».

— **Paulina Bäckström, autogestora de Finlandia**

Normas para obtener fondos de la UE



Hay normas importantes que los países deben seguir para obtener fondos de la UE.

Estas normas se llaman condiciones habilitadoras.

Estas normas son importantes para proteger los derechos y garantizar que los fondos se utilicen correctamente.



Las condiciones habilitadoras significan que, antes de conceder los fondos, los países deben cumplir ciertas normas.



Por ejemplo:
deben demostrar que respetan los derechos humanos, que las personas con discapacidad están incluidas, que nadie está segregado, que existe una educación y un empleo inclusivos.

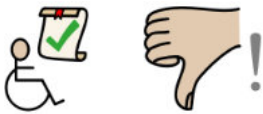


Los países también deben demostrar cómo utilizarán el dinero e informar sobre lo que han hecho.

Por qué son importantes las condiciones habilitadoras



Tanto la Comisión Europea como el Parlamento Europeo quieren eliminar estas normas para que a los Estados miembros les resulte más fácil obtener fondos de la UE.



Para las personas con discapacidad intelectual, esto es peligroso.

Sin las normas:

- el dinero podría gastarse de forma incorrecta
- las instituciones podrían permanecer abiertas o crecer
- se podrían ignorar los derechos



La UE debe asegurarse de que los Estados Miembros no puedan acceder a los fondos sin demostrar que respetarán los derechos, nos incluirán y apoyarán la vida en comunidad.



Las normas sí que importan.

Mirando hacia el futuro

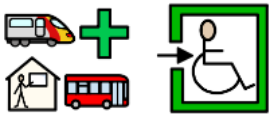
Si la UE utiliza bien el dinero:



- Más personas con discapacidad intelectual vivirán de forma independiente en la comunidad.



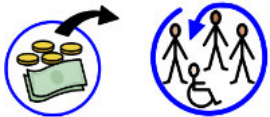
- Más personas tendrán trabajo y educación.



- Servicios como la vivienda y el transporte serán más accesibles.



- Se respetarán los derechos de las personas con discapacidad intelectual.



La UE y nuestros gobiernos deben destinar fondos a nuestra inclusión.



Debemos seguir recordádoselo.

“

«Nunca dejaremos de soñar y de fijarnos metas. Queremos recibir educación y disfrutar de la vida, igual que los demás».

— Anna Ghazaryan, autogestora de Armenia

Participa

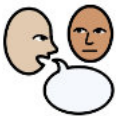
Aquí tienes algunas cosas que puedes hacer:



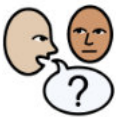
- Únete a tu grupo nacional o local de autodefensa.



- Solicita información fácil de leer y comprender sobre los fondos de la UE en tu país.



- Habla sobre lo que significa para ti la inclusión.



- Ponte en contacto con tu administración local y pregunta cómo se utilizan los fondos de la UE para las personas con discapacidad intelectual.



- Sigue a Inclusion Europe y suscríbete a los boletines informativos para mantenerte informado.



«La autogestión significa conocer nuestros derechos y saber quién puede apoyarnos. Nos ayuda a alcanzar nuestros objetivos».

— László Petrovics, autogestor de Hungría

Palabras fáciles

Explicaciones



Presupuesto

Un plan sobre cómo gastar el dinero.



Política de cohesión

Fondos y programas de la UE destinados a reducir las desigualdades entre las regiones y apoyar la inclusión de todas las personas.



Condiciones habilitadoras

Normas que deben cumplir los países antes de recibir fondos de la UE.
Tienen el objetivo de proteger los derechos y garantizar que el dinero ayude a la inclusión.



Unión Europea (UE)

Grupo de 27 países que colaboran en materia de legislación, derechos y finanzas.



FEDER (Fondo Europeo de Desarrollo Regional)

Fondo de la UE que apoya la inversión en vivienda, transporte, servicios e infraestructuras para fortalecer las regiones y las comunidades.



FSE+ (Fondo Social Europeo Plus)

Fondo de la UE para apoyar el empleo, la inclusión, la educación y las competencias de las personas, especialmente aquellas en riesgo de exclusión.

¡Contáctanos y comparte tus historias de autogestión!



Página web:
inclusion.eu



Email:
self-advocacy@inclusion.eu



Teléfono:
+32 2 502 28 15



Dirección:
Avenue des Arts 3, 1210 Brussels, Belgium



Facebook:
facebook.com/inclusion europe



Instagram:
instagram.com/inclusion europe/

**Ve a inclusion.eu/europe-for-us-magazine
para encontrar las versiones de Europa para todos en
otros idiomas.**



**Cofinanciado por
la Unión Europea**